Instructions to authors

1. Papers are published in the *Bulletin de la Société des naturalistes luxembourgeois* according to the ***online first*** system, which guarantees authors a publication of their work as soon as possible after acceptance of the manuscript. After submission of the revised manuscript, acceptance and layout, the article is published online via the SNL website (www.snl.lu) with the date of publication, the volume number and pagination. *Online first* articles appear in their final form. Therefore, papers cannot be changed or withdrawn after electronic publication. At the end of each year, articles published online during that year will be compiled into a volume to be printed and sent to the members of the Society. Manuscripts submitted by February 1 of each year at the latest are given priority and the editorial committee undertakes, subject to the acceptance of the manuscripts, to publish them online during the same year and therefore also in the volume printed at the end of the year. Manuscripts received after this date are treated the same, but no commitment can be made to their publication before the end of that year. For questions of priority and taxonomic nomenclature, the valid date of publication is that of online publication.
2. The *Bulletin de la Société des naturalistes luxembourgeois* is published under the **Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0** licence. In short: text and illustrations may be reused freely by third parties under the following conditions: authors must be duly credited for their work; the reused items must be released under the same CC-licence as the original.
3. **Manuscripts** are sent to the SNL President at **bulletin@snl.lu**, preferably as a single compressed ZIP file including the elements of the manuscript (text, tables and figures). The file is named after the name of the first author: 'NAME_FirstName.zip'. If the compressed file is too large (> 10 MB) for being attached to an email, it should be send to bulletin@snl.lu via a special online service for sending large files. **Manuscripts that do not respect the *Instructions to authors* will not be considered.** It is strongly recommended that authors have their manuscript proofread by a specialist in the subject concerned before submitting it to the SNL. Each manuscript will be sent to two referees. Articles should not exceed 20 printed pages in final print; for longer articles, the editorial board decides on their acceptance. Manuscripts can be written in English, French or German. Authors are invited to indicate their ORCID digital identifier, in addition to their postal and electronic (email) addresses.
4. The **files submitted** are: a single DOCX text file including the manuscript, tables, and captions of figures and tables; one file per figure, called Fig. 1, Fig. 2, etc. Photos or photographic plates will have a resolution of at least 300 dpi and must be saved as TIF files (JPG and PNG files are also accepted if saved at low compression, ensuring maximum quality); drawings scanned at a resolution of at least 600 dpi are also saved as TIF files. Charts prepared in Excel are submitted as XLSX files. All other vector graphics are saved as EPS files (PDF files are also accepted).
5. Manuscripts should be **structured** as 'Introduction', 'Material and methods', 'Results', 'Discussion', 'Acknowledgments', 'References'. These sections and also the sub-sections are numbered, except for very short articles; acknowledgments and bibliographic references are never numbered. Scientific (Latin) names of genera, species, subspecies and varieties (but not the names of families, orders and classes, or phytosociological names) must be formatted in italics. The manuscript text does not have any other formatting such as underlining or boldface. **Footnotes** are not permitted.
6. A single **abstract**, in English, is required. It should not contain any information not presented in the text itself, or references to other publications. If the text of the article is in German or French, the abstract should be preceded by the **translation of the title in English**.
7. A maximum of 8 **Key words**, exclusively in English, should be given.
8. All floristic and faunistic data should be accompanied by **geographic coordinates** (recommended systems: Gauss-Luxembourg or longitude/latitude).
9. The **nomenclature** used must conform to that of the International Codes of Nomenclature. Species must be indicated by their scientific name, possibly accompanied by their name in another language. A reference to the taxonomic nomenclature used should be mentioned in the section 'Materials and methods'. Scientific (Latin) names must be followed by the name of their author(s) where they first appear in the text.

10. **Illustrations** are numbered and accompanied by a caption; illustrations representing an organism must include a scale (except photos taken in the field). **Tables** are also numbered; they appear below the main text of the MS. The text must contain a **reference** to each of the illustrations and tables (such as 'Fig. 1', 'Table 1' [English], 'fig. 1', 'tabl. 1' [French], 'Abb. 1', 'Tab. 1' [German]). **Captions** for illustrations and tables are presented at the very end of the manuscript. Illustrations can be two columns wide (12.9 cm), one and a half (9.5 cm) or one column (6.2 cm).
11. **Publications** referred to in the text are **cited as** Schmidt (1987), Smith & Weber (1978), Schmidt et al. (1987), (Smith & Weber 1978, Adam 1979) [in chronological order] or Schmidt (1987: 324).
12. The **References** section contains all the publications cited in the text. References are given as follows (examples):

    Howard, R. J. & M. A. Ferrari, 1989. Role of melanin in appressorium function. *Experimental Mycology* 13: 403–418.

    Bourelly, P., 1970. Freshwater algae. Boubée & Cie, Paris, 569 pp.

    Tibell, L., 1981. *Calicium*. In: Bestimmungsschlüssel europäischer Flechten, Ergänzungsheft II (Poelt & Vězda, eds), *Bibliotheca Lichenologica* 16: 118–122.

    Journal names are **not abbreviated**, but written in full.

Authors should always check the latest version of the *Instructions to authors* on www.snl.lu.

Table des matières

Krippel, Y. & J.-P. Wolff, 2025. Nouvelle découverte de *Thelypteris palustris* Schott (Thelypteridaceae) au Luxembourg 3–9

Wolff, J.-P., 2025. Premières observations au Luxembourg de *Buxbaumia viridis* (Bryopsida, Buxbaumiaceae) 11–14

Andrási, B., F. Bernhardi, A. Weigand, H. Ariey, A. Cruz, F. Vitali, N. Filis, T. Chambers & A. Hochkirch, 2025. New additions to Luxembourg's fen fly (Diptera: Syrphidae, *Neoascia*) fauna 15–25

Massard, J. A. & G. Geimer, 2025. L'œuvre picturale du professeur Jos Hoffmann : flore, faune et paysages – À propos de l'ouvrage « Inventaire des tableaux peints par Jos Hoffmann », publié par Jean-Paul Hoffmann 27–37

Helfenberger, A., M. Oly & S. Schneider, 2025. Flora der Kleingewässer im Südwesten und Zentrum Luxemburgs 39–65

Krüger, A., A. Weigand, M. Creta, C. Marson, K. Roschel, A. Bourmaud & S. Schneider, 2025. Pharmaceuticals and illicit drugs in surface water and wild freshwater invertebrates in Luxembourg 67–77

Degraeve, T., X. Mestdagh, L. L'Hoste & N. Titeux, 2025. Déclin de la grenouille rousse (*Rana temporaria*) au Luxembourg sur la période 2010-2023 79–94

Burton, L. & N. Schneider, 2025. Notules cécidologiques. Observations faites au Luxembourg (2022-2025 et quelques observations antérieures) 95–106

Meisch, C., B. Scharf, M. Czajkowska, M.-B. Forel, M. Hoehle, B. Lefebvre, I. Mazzini, V. Perrier, M. Thibault, C. Vittori & A. Thiéry, 2025. Non-marine Ostracoda (Crustacea) collected from the Camargue, southern France, with four species new to France 107–138

Schneider, E, S. Schneider, M. Oly & C. Peppler-Lisbach, 2025. Zustand und Entwicklungsperspektiven der Populationen von *Salvia pratensis* L. im Zentrum und Südwesten Luxemburgs 139–159

Hollenbach, H., B. Biro, M. Oly & S. Schneider, 2025. Vegetationsentwicklung in nährstoffarmen Feuchthabitaten Luxemburgs 161–190

Rauch, S., F. Vitali & C. Bragard, 2025. Occurrence and distribution of *Epitrix* species in Luxembourg (Coleoptera: Chrysomelidae) 191–200

Hans, F., 2025. Nachweise von fünfzehn Moosarten (Bryophyta) aus gallo-römischen Ausgrabungen in Bertrange, Holzthum und Mamer (Luxemburg) 201–212

Travaux de la Société en 2024 213–229